الأمم المتحدة
A/80/L.10
الجمعية العامة
Distr.: General
5 November 2025
Arabic
Original: English

الدورة الثمانون

البند 11 من جدول الأعمال

الرياضة من أجل التنمية والسلام: بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي

إيطاليا، تركمانستان*: مشروع قرار

بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها 10/78 المؤرخ 21 تشرين الثاني/نوفمبر 2023 الذي قررت فيه أن تُدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثمانين البند الفرعي المعنون "بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي"، وإذ تشير أيضاً إلى قرارها السابق أن تنظر في البند الفرعي كل سنتين قبل دورتي الألعاب الأولمبية الصيفية والشتوية،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها 11/48 المؤرخ 25 تشرين الأول/أكتوبر 1993، الذي أحيت فيه جملة أمور منها التقليد الإغريقي القديم إيكيخيريا ("الهدنة الأولمبية") الذي يدعو إلى لزوم هدنة خلال دورات الألعاب الأولمبية تشجع على تهيئة بيئة سلمية وتكفل مرور الرياضيين والأشخاص المعنيين ووصولهم إلى الألعاب ومشاركتهم فيها بشكل آمن، ومن ثم تعبئة شباب العالم لصالح قضية السلام،

وإذ تشير كذلك إلى أن المفهوم الأساسي لإيكيخيريا يتمثل تاريخياً في وقف الأعمال القتالية لفترة تبدأ قبل بدء الألعاب الأولمبية بسبعة أيام وتنتهي بعد انتهائها بسبعة أيام، وبذلك تكسر حلقة النزاع ليحل محلها تنافس رياضي ودي كل أربع سنوات، كما تروي أسطورة نبوءة عرافة دلفي،

وإقراراً منها بما تقدِّمه الرياضة من مساهمة قيمة في تعزيز التعليم والتنمية المستدامة والسلام والتعاون والتضامن والإنصاف والإدماج الاجتماعي والصحة على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي،

* ستُدرج في المحضر الرسمي للجلسة أي تغييرات تطرأ على قائمة مقدِّمي مشروع القرار.

25-17857 (A) 121125 131125

الرجاء إعادة استعمال الورق

وإذ تلاحظ أن الرياضة يمكن أن تسهم، حسبما أعلن في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام 2005[1]، في تهيئة جو من التسامح والتفاهم بين الشعوب والأمم،

وإقراراً منها أيضاً بالدور الذي يمكن أن تؤديه الرياضة في منع ومكافحة الإرهاب والتطرف العنيف الذي قد يفضي إلى الإرهاب، وبمساهماتها في مقاومة نزعة التطرف المفضي إلى العنف وتجنيد الإرهابيين والأعمال الإرهابية،

وإذ ترحب بإعلان 6 نيسان/أبريل اليوم الدولي للرياضة من أجل التنمية والسلام،

وإذ تشير إلى تضمين إعلان الأمم المتحدة للألفية[2] نداءً يدعو إلى مراعاة الهدنة الأولمبية في الحاضر والمستقبل وإلى دعم اللجنة الأولمبية الدولية في جهودها الرامية إلى تعزيز السلام والتفاهم بين البشر من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي،

وإذ تشير أيضاً إلى أنّه قد تم، في خطة التنمية المستدامة لعام 2030[3]، الاعتراف بالرياضة كعنصر تمكين مهمّ للتنمية المستدامة، وخاصة بإسهامها المتزايد في تحقيق التنمية والسلام من خلال تشجيعها على التسامح والاحترام وبإسهامها في تمكين المرأة والشباب والأفراد والمجتمعات وفي بلوغ الأهداف المنشودة في مجالات الصحة والتعليم والاندماج الاجتماعي،

وإذ تسلّم بأنّ نداء اللجنة الأولمبية الدولية في 21 تموز/يوليه 1992 إلى لزوم هدنة أولمبية يمكن أن يُسهم إسهاماً قيماً في النهوض بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

وإذ تشير إلى قرارها 8/79 المؤرخ 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2024 بشأن الرياضة باعتبارها عاملا مساعداً لتحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة – الاقتصادي والاجتماعي والبيئي – وهو القرار الذي أهابت فيه بالبلدان التي ستستضيف الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة في المستقبل وبالدول الأعضاء الأخرى أن تدمج الرياضة، حسب الاقتضاء، في أنشطة منع نشوب النزاعات وأن تكفل الالتزام بالهدنة الأولمبية على نحو فعال أثناء هذه الألعاب،

وإذ تلاحظ أن الدورة الخامسة والعشرين للألعاب الأولمبية الشتوية ستُجرى في الفترة من 6 إلى 22 شباط/فبراير 2026 وأن الدورة الرابعة عشرة للألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة ستُجرى في الفترة من 6 إلى 15 آذار/مارس 2026 في مختلف المناطق المضيفة لدورة ألعاب ميلانو – كورتينا،

وإذ تلاحظ أيضاً أن رؤية دورة ميلانو – كورتينا للألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة لعام 2026 تعترف بدور الرياضة في إلهام الأفراد والمجتمعات المحلية من أجل إعلاء القِيم الأولمبية المتمثلة في التميز والصداقة والاحترام، مما يسهم في الجهود العالمية الأعم للنهوض بالإدماج والاستدامة وثقافة السلام من خلال الرياضة،

وإذ تقر بأن دورة ميلانو – كورتينا للألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة لعام 2026 ستكون حدثا يؤلِّف بين الناس وفرصةً حقيقية لتسخير قوة الرياضة من أجل دعم

(1) القرار 1/60.

(2) القرار 2/55.

(3) القرار 1/70.

الجهود الجارية الرامية إلى إحلال السلام في مختلف أنحاء العالم وتعزيز التنمية والقدرة على الصمود والتسامح والتفاهم ومراعاة احتياجات ذوي الإعاقة وإدماج الجميع، وإذ ترحب بجميع مَن وافقت اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة على مشاركته في دورة الألعاب مِن وفود الرياضيين التابعين للجان الوطنية الأولمبية واللجان الوطنية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة ومن الفرق الأولمبية للاجئين والفرق الأولمبية للاجئين ذوي الإعاقة،

وإذ تسلّم بأهمية تشجيع التعاون الدولي المعزّز في مختلف دورات الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة دعماً للهدنة الأولمبية وبغية تعزيز الجهود الجماعية الرامية إلى التمسك بالقيمة العالمية للرياضة باعتبارها عاملا محفزا لإيجاد مجتمعات سلمية لا تهمش أحداً، وللتفاهم والتضامن وحوار الثقافات بين الأمم،

وإذ تشير إلى أهمية المشاركة الحقيقية للمجتمعات المحلية في تنظيم وتنفيذ فعاليات الألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة، باعتبارها ملمحاً أساسياً من ملامح دورة ألعاب ميلانو – كورتينا لعام 2026، من أجل بث إحساس قوي بالملكية المحلية وتعزيز الحوار والهوية المجتمعيين والإدماج الاجتماعي والتلاحم والحفاظ على التراث الثقافي،

وإذ تلاحظ مع التقدير التزام القائمين على دورة ميلانو – كورتينا للألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة لعام 2026 بالنهوض بالأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة جميعها وبترك إرث طويل الأجل بسبل منها اتخاذ التدابير من أجل تقليل الأثر البيئي وتشجيعِ إرساء بنى تحتية تتسم بمرونتها واستدامتها وضمان فوائد طويلة الأمد للسكان المحليين والأجيال المقبلة،

وإذ تلاحظ مع التقدير أيضا الجهود المتواصلة التي تبذلها اللجنة الأولمبية الدولية من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين في الرياضة، وإذ ترحب بأن دورة ميلانو – كورتينا للألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة لعام 2026 ستكون دورة الألعاب الأكثر توازناً من حيث التمثيل الجنساني في تاريخ الألعاب الأولمبية الشتوية، وذلك في ضوء الالتزام بتخصيص حصة متعادلة تقريبا للرياضيين من الجنسين، وهو ما يعضد دور الألعاب الأولمبية في تعزيز تكافؤ الفرص،

وإذ تشير إلى المادة 31 من اتفاقية حقوق الطفل[4]، التي تنص على حق الطفل في مزاولة الألعاب وأنشطة الترفيه، وإلى الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية السابعة والعشرين للجمعية العامة المعنية بالطفل التي صدرت بعنوان "عالم صالح للأطفال"[5]، والتي تؤكد ضرورة تعزيز الصحة البدنية والعقلية والعاطفية عن طريق اللعب والألعاب الرياضية،

وإذ تسلّم بالضرورة الحتمية لإشراك النساء والفتيات في ممارسة الرياضة لتحقيق التنمية والسلام، وإذ ترحب بالأنشطة الرامية إلى تعزيز المبادرات المتخذة في هذا الصدد وتشجيعها على الصعيد العالمي،

وإذ تلاحظ الاختتام الناجح لدورة ألعاب الأولمبياد الثالثة والثلاثين والدورة السابعة عشرة للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة اللتين نظِّمتا في باريس في الفترة من 26 تموز/يوليه إلى 11 آب/أغسطس 2024 ومن 28 آب/أغسطس إلى 8 أيلول/سبتمبر 2024 على التوالي، وإذ ترحب بدورة ألعاب الأولمبياد

(4) United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

(5) القرار دإ-2/27، المرفق.

الرابعة والثلاثين والدورة الثامنة عشرة للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في لوس أنجلوس بالولايات المتحدة الأمريكية في الفترة من 14 إلى 30 تموز/يوليه ومن 15 إلى 27 آب/أغسطس 2028 على التوالي، وبدورة الألعاب الأولمبية الشتوية السادسة والعشرين والدورة الخامسة عشرة للألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في أنحاء منطقة جبال الألب الفرنسية في الفترة من 1 إلى 17 شباط/فبراير ومن 1 إلى 10 آذار/مارس 2030 على التوالي، وبدورة ألعاب الأولمبياد الخامسة والثلاثين والدورة التاسعة عشرة للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في بريسبان بأستراليا في الفترة من 23 تموز/يوليه إلى 8 آب/أغسطس ومن 24 آب/أغسطس إلى 5 أيلول/سبتمبر 2032 على التوالي، وبدورة الألعاب الأولمبية الشتوية السابعة والعشرين والدورة السادسة عشرة للألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في سولت ليك سيتي بالولايات المتحدة الأمريكية في الفترة من 10 إلى 26 شباط/فبراير ومن 10 إلى 19 آذار/مارس 2034 على التوالي،

وإذ تسلّم بالجهود الحثيثة المشتركة التي تبذلها اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة وكيانات الأمم المتحدة المعنية في ميادين من قبيل تعزيز حقوق الإنسان، والتنمية البشرية، والتخفيف من وطأة الفقر، والمساعدة الإنسانية، والنهوض بالصحة، والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، وتعليم الأطفال والشباب، والمساواة بين الجنسين، وبناء السلام، وتحقيق التنمية المستدامة،

وإذ تسلّم أيضاً بما تكتسيه الألعاب الأولمبية للشباب من أهمية في إلهامهم من خلال الجمع بين الألعاب الرياضية والتجارب الثقافية والتثقيفية، وإذ تلاحظ في هذا الصدد الاختتام الناجح لدورة الألعاب الأولمبية الشتوية للشباب التي أُقيمت في غانغوون بجمهورية كوريا في عام 2024، وإذ ترحب بدورة الألعاب الأولمبية الصيفية للشباب التي ستقام في داكار في عام 2026، باعتبارها الحدث الأولمبي الأول الذي يُنظم في القارة الأفريقية، وبدورة الألعاب الأولمبية الشتوية للشباب المقرر عقدها في دولوميتي فالتلينا بإيطاليا في عام 2028،

وإذ ترحب بالجهود الاستباقية التي يبذلها منظمو دورة ميلانو – كورتينا للألعاب الأولمبية لعام 2026، بالاشتراك مع جميع اللجان المنظمة للألعاب الأولمبية القادمة، من أجل تطبيق معايير جديدة لتقديم ألعاب أكثر استدامة وفقا لإصلاحات اللجنة الأولمبية الدولية،

وإذ تعترف بأن المشاركة الفعالة للأشخاص ذوي الإعاقة في الرياضة وفي الألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة تُسهم في الإعمال التام والمتساوي لحقوق الإنسان الواجبة لهم، وأيضاً في احترام كرامتهم المتأصلة، وإذ تشير إلى المادتين 1 و 30 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة[6] التي أقرت فيها الدول الأطراف بحق الأشخاص ذوي الإعاقة، بمن فيهم من يعانون من عاهات طويلة الأجل بدنية أو عقلية أو ذهنية أو حسية، في المشاركة على قدم المساواة مع الآخرين في الحياة الثقافية، والتزمت فيها باتخاذ تدابير مناسبة لتشجيع وتعزيز مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة، إلى أقصى حد ممكن، في الأنشطة الرياضية العامة على جميع المستويات، وذلك بهدف تمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من المشاركة على قدم المساواة مع الآخرين في أنشطة الترفيه والتسلية والرياضة، وإذ تلاحظ في هذا الصدد الحاجة إلى توفير ما

(6) United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

هو مناسب من التعليم والتدريب والموارد إلى جانب تيسير إمكانية وصول ذوي الإعاقة إلى أماكن انعقاد المسابقات، وإذ ترحب بالخطط الهادفة إلى إقامة دورات ألعاب متكاملة وشاملة للجميع،

وإذ تعترف أيضا بدور الحركة الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة في إبراز إنجازات الرياضيين ذوي الإعاقة أمام جماهير العالم وبدورها كوسيلة رئيسية لتعزيز التصورات الإيجابية عن الأشخاص ذوي الإعاقة وتعزيز اندماجهم بدرجة أكبر في الرياضة والمجتمع،

وإذ ترحب بما توفره الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة والألعاب الأولمبية للشباب من زخم كبير لحركة المتطوعين في مختلف أنحاء العالم، وإذ تنوه بما يقدمه المتطوعون من إسهامات في نجاح الألعاب الأولمبية، وإذ تهيب في هذا الصدد بالبلدان المضيفة أن تعزز الإدماج الاجتماعي دون تمييز من أي نوع،

وإذ تعترف بالدور الهام الذي يؤديه المساندون الذين يعملون جنباً إلى جنب مع الرياضيين والأشخاص ذوي الإعاقة لتنظيم وتطوير رياضات خاصة بذوي الإعاقة والمشاركة فيها،

وإذ ترحب بالالتزام الذي تعهدت به مختلف الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين بوضع برامج وطنية ودولية تشجّع على السلام وتسوية النزاعات وتُعزّز قيمَ الألعاب الأولمبية والقيم الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة والمثلَ العليا للهدنة الأولمبية من خلال الرياضة ومن خلال الثقافة والتعليم والتنمية المستدامة وإشراك الجماهير بشكل أوسع، وإذ تنوه بما أسهمت به في هذا الصدد البلدان التي سبقت لها استضافة الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة،

وإذ تقر بما تتيحه الهدنة الأولمبية وغيرها من المبادرات التي تدعمها الأمم المتحدة من فرص إنسانية لوقف النزاعات،

وإذ تشير إلى أنها أعربت في قرارها 8/79 عن تأييدها لاستقلالية الرياضة ولتمتع هذا المجال بالإدارة الذاتية كما أيدت رسالة اللجنة الأولمبية الدولية في قيادة الحركة الأولمبية ورسالة اللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة في قيادة الحركة الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة، وسلّمت بالطابع الجامع والتوفيقي للألعاب الأولمبية والمناسبات الرياضية الدولية الكبرى وبأن تنظيم هذه المناسبات يتم في جو يسوده السلام والتفاهم وروح الصداقة والتسامح ولا يُقبل فيه أي شكل من أشكال التمييز،

وإذ تسلّم بجميع مبادئ الميثاق الأولمبي الأساسية، بما في ذلك المبدأ الأساسي 6 الذي ينص على أن التمتع بالحقوق والحريات المنصوص عليها في الميثاق الأولمبي أمرٌ مضمون للجميع، دون تمييز من أي نوع،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن علَم الأمم المتحدة سيُرفع في الملعب الأولمبي وفي القرى الأولمبية وقرى الألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة خلال الدورة الخامسة والعشرين للألعاب الأولمبية الشتوية والدورة الرابعة عشرة للألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة،

1 - ***تحث*** الدول الأعضاء على أن تراعي الهدنة الأولمبية، بصورة فردية وجماعية، في إطار ميثاق الأمم المتحدة، طوال الفترة التي تبدأ قبل افتتاح الدورة الخامسة والعشرين للألعاب الأولمبية الشتوية بسبعة أيام وتنتهي بعد اليوم السابع من اختتام الدورة الرابعة عشرة للألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في ميلانو - كورتينا في عام 2026، وأن تضمن بالأخص المرور الآمن والوصول والمشاركة للرياضيين والمسؤولين وسائر الأفراد المعتمدين المشاركين في الألعاب الأولمبية الشتوية والألعاب الأولمبية الشتوية للأشخاص ذوي الإعاقة، وأن تُسهم بغير ذلك من التدابير الملائمة في التنظيم الآمن لهذه الألعاب؛

2 - ***تؤكد*** أهمية التعاون بين الدول الأعضاء من أجل تطبيق قيم الهدنة الأولمبية بصورة جماعية في كافة أنحاء العالم، وتشدد على أهمية الدور الذي تقوم به اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة والأمم المتحدة في هذا الصدد؛

3 - ***ترحب*** بالعمل الذي تقوم به اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة والمؤسسة الدولية للهدنة الأولمبية والمركز الدولي للهدنة الأولمبية لتعبئة الاتحادات والمنظمات الرياضية الوطنية والدولية واللجان الأولمبية الوطنية واللجان الوطنية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة ورابطات هذه المنظمات كي تتخذ تدابير ملموسة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والدولي للترويج لثقافة السلام وتعزيزها استناداً إلى روح الهدنة الأولمبية، وتدعو تلك المنظمات واللجان الوطنية إلى التعاون وتبادل المعلومات وأفضل الممارسات، حسب الاقتضاء؛

4 - ***ترحب أيضاً*** بما للرياضيين المشاركين في دورتي الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة من دور قيادي في نشر السلام والتفاهم بين البشر من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي؛

5 - ***تهيب*** بجميع الدول الأعضاء أن تتعاون مع اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة في جهودهما الرامية إلى جعل الرياضة أداة لتعزيز السلام والحوار والتسامح والمصالحة في مناطق النزاع خلال دورتي الألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة وبعدهما؛

6 - ***تسلِّم*** بإمكانية استخدام الرياضة والألعاب الأولمبية والألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة وسيلةً لتعزيز حقوق الإنسان وتوطيد الاحترام العالمي لها، بما يسهم في إعمالها بالكامل؛

7 - ***ترحب*** بالتعاون القائم بين الدول الأعضاء والأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وصناديقها وبرامجها، كل في حدود ولايته، واللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة من أجل تحقيق أقصى قدر من الإمكانات التي تتيحها الرياضة لتقديم مساهمة حقيقية ومستدامة في بلوغ أهداف التنمية المستدامة ضمن إطار خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وتشجع الحركة الأولمبية والحركة الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة على العمل بشكل وثيق مع المنظمات الرياضية الوطنية والدولية من أجل تسخير الرياضة لتحقيق هذه الغاية؛

8 - ***تطلب*** إلى الأمين العام ورئيسة الجمعية العامة أن يشجّعا على مراعاة الهدنة الأولمبية بين الدول الأعضاء وعلى دعم المبادرات التي تهدف إلى تحقيق التنمية البشرية من خلال الرياضة، وأن يواصلا التعاون بفعالية مع اللجنة الأولمبية الدولية واللجنة الدولية للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة والأوساط الرياضية بوجه عام على تحقيق هذين الهدفين؛

9 - ***تقرر*** أن تُدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والثمانين البند الفرعي المعنون "بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي" في إطار البند المعنون "الرياضة من أجل التنمية والسلام"، وأن تنظر في البند الفرعي قبل دورة ألعاب الأولمبياد الرابعة والثلاثين والدورة الثامنة عشرة للألعاب الأولمبية للأشخاص ذوي الإعاقة المقرر عقدهما في لوس أنجلوس في عام 2028.